

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku: 10.01.2012

Číslo verze 79

Revize: 19.10.2011

### 1 Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

- **Identifikátor výrobku**
- **Obchodní označení:** ROTANIUM GALVAPRO 34129
- **Číslo artiklu:** 34129
- **Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití**
- **Použití látky / přípravku** Nátěrový prostředek
- **Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**
- **Identifikace výrobce/dovozce:**  
N-tek, s.r.o.  
U Vodojemu 1245/1  
693 01 Hustopeče  
Czech Republic  
tel.: +420 519 411 872, +420 515 915 285  
fax: +420 515 915 284  
e-mail: info@ntek.cz
- **Telefonní číslo pro naléhavé situace:**  
Toxikologické informační středisko v Praze  
Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2  
Tel. +420 224 919 293

### 2 Identifikace nebezpečnosti

- **Klasifikace látky nebo směsi**
- **Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**



GHS02 plamen

Flam. Aerosol 1 H222 Extrémně hořlavý aerosol.



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Dráždí kůži.

- **Klasifikace podle směrnice Rady 67/548/EHS nebo směrnice 1999/45/ES**



Xn; Zdraví škodlivý

R20/21: Zdraví škodlivý při vdechování a při styku s kůží.



Xi; Dráždivý

R38: Dráždí kůži.



F+; Extrémně hořlavý

R12: Extrémně hořlavý.

R52/53: Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

- **Nezávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka a životní prostředí při používání látky/přípravku**  
Výrobek podléhá povinnému označování na základě výpočtové metody "Všeobecné směrnice Evropského společenství pro zařazování přípravků" v posledním platném znění.  
Pozor! Nádoba je pod tlakem.

- **Klasifikační systém:**

Klasifikace odpovídá aktuálním směrnicím ES, je však doplněna údaji z odborné literatury a firemními údaji.

- **Prvky označení**

- **Označení podle právních směrnic EHS:** Produkt je zařazen a označen podle směrnic ES/nařízení o nebezpečných látkách.  
(pokračování na straně 2)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku: 10.01.2012

Číslo verze 79

Revize: 19.10.2011

**Obchodní označení: ROTANIUM GALVAPRO 34129**

(pokračování od strany 1)

### · Poznávací písmeno a označení nebezpečnosti produktu:



Xn Zdraví škodlivý  
F+ Extrémně hořlavý

### · Nebezpečné komponenty k etiketování:

xylén (směs isomerů)

### · R-věty:

- 12 Extrémně hořlavý.  
20/21 Zdraví škodlivý při vdechování a při styku s kůží.  
38 Dráždí kůži.  
52/53 Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

### · S-věty:

- 9 Uchovávejte obal na dobře větraném místě.  
16 Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření.  
35 Tento materiál a jeho obal musí být zneškodněny bezpečným způsobem.  
36/37 Používejte vhodný ochranný oděv a ochranné rukavice.  
51 Používejte pouze v dobře větraných prostorách.

### · Zvláštní označení určitých přípravků:

Nádobka je pod tlakem: nevystavujte slunečnímu záření a teplotám nad 50 °C. Nádobku neprorážejte a ne spalujte, ani po použití.  
Nestříkejte do ohně nebo na žhavé předměty.  
Uchovávejte mimo dosah dětí.

## 3 Složení/informace o složkách

### · Chemická charakteristika: Směsi

· **Popis:** Směs obsahuje následné látky bez nebezpečných příměsí.

### · Obsažené nebezpečné látky:

CAS: 115-10-6 EINECS: 204-065-8	dimethylether F+ R12 Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280	50-100%
CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7	xylén (směs isomerů) Xn R20/21; Xi R38 R10 Flam. Liq. 3, H226; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315	20-40%
	Light Grey Primer (30-60% Xylene CAS 1330-20-7 + 1-5% Ethylbenzene CAS 100-41-4) Xn R20/21; Xi R38 R10-52/53 Flam. Liq. 3, H226; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Aquatic Chronic 3, H412	20-40%

· **R-věta:**

· **S-věta:** 9-16-35-36/37-51

· **Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

## 4 Pokyny pro první pomoc

### · Popis první pomoci

· **Při nadýchání:** Bohatý přívod čerstvého vzduchu a pro jistotu vyhledat lékaře.

· **Při styku s kůží:**

Ihned omýt vodou a mýdlem a dobře opláchnout.

Při neustávajícím podráždění pokožky je nutno vyhledat lékaře.

· **Při zasažení očí:** Otevřené oči po více minut oplachovat pod tekoucí vodou a poradit se s lékařem.

· **Při požití:** Nepřivodit zvracení, ihned zavolat lékařskou pomoc.

· **Upozornění pro lékaře:**

· **Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

(pokračování na straně 3)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku: 10.01.2012

Číslo verze 79

Revize: 19.10.2011

**Obchodní označení: ROTANIUM GALVAPRO 34129**

· **Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření** Další relevantní informace nejsou k dispozici. (pokračování od strany 2)

### 5 Opatření pro hašení požáru

- **Hasiva**
- **Doporučené hasící prostředky:**
  - CO<sub>2</sub>
  - Pěna
  - Hasící prášek
- **Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi**  
Může se vytvořit explozivní směs plynu a vzduchu.  
Carbon monoxide and carbon dioxide
- **Pokyny pro hasiče**
- **Zvláštní ochranná výstroj:** Nosit dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.
- **Další údaje:** Ohrožené nádrže ochladit vodní sprchou.

### 6 Opatření v případě náhodného úniku

- **Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy**  
Nosit ochrannou výstroj. Nechráněné osoby se nesmí přibližovat.  
Nepřibližovat se s ohněm.  
Starat se o dostatečné větrání.
- **Opatření na ochranu životního prostředí:**  
Při vniknutí do kanalizace nebo vodního toku informovat příslušné orgány.  
Nesmí proniknout do kanalizace, vrchních vod, spodních vod.
- **Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:**  
Zajistit dostatečné větrání.  
Sebrat s materiály, vázícími kapaliny (písek, štěrkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, piliny).  
Dopravit ke zpětnému zpracování nebo k odstranění ve vhodných nádobách.  
Kontaminovaný materiál odstranit jako odpad podle bodu 13.
- **Odkaz na jiné oddíly**  
Informace o bezpečném zacházení viz kapitola 7.  
Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.  
Informace k odstranění viz kapitola 13.

### 7 Zacházení a skladování

- **Zacházení:**
- **Opatření pro bezpečné zacházení**  
Zabezpečit dobré větrání a odsávání na pracovišti.  
Před horkem a slunečními paprsky chránit.
- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:**  
Nepřibližovat se s ohněm-nekouřit.  
Zajistit proti elektrostatickému náboji.  
Pozor: nádoby jsou pod tlakem. Chránit před slunečním zářením a teplotami přes 50 C. I po spotřebování nespalovat a násilně neotevírat.  
Do not spray on flames or red-hot objects.
- **Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**
- **Skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:**  
Skladovat na chladném místě.  
Je třeba dodržet obecné předpisy o skladování tlakových obalů.
- **Upozornění k hromadnému skladování:** Přechovávat odděleně od oxidačních činidel.
- **Další údaje k podmínkám skladování:** Chránit před horkem a přímým slunečním světlem.
- **Specifické konečné / specifická konečná použití** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

CZ1

(pokračování na straně 4)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku: 10.01.2012

Číslo verze 79

Revize: 19.10.2011

**Obchodní označení: ROTANIUM GALVAPRO 34129**

(pokračování od strany 3)

### 8 Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- **Technická opatření:** Žádné další údaje, viz bod 7.

- **Kontrolní parametry**

- **Kontrolní parametry:**

<b>dimethylether</b>	
IOELV (EU)	1920 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm
<b>xylene (směs isomerů)</b>	
IOELV (EU)	Krátkodobá hodnota: 442 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm Dlouhodobá hodnota: 221 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm Skin

- **Další upozornění:** Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.

- **Omezování expozice**

- **Osobní ochranné prostředky:**

- **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**

Zdržovat od potravin, nápojů a krmiv.

Zašpiněné, nasáknuté šaty ihned vysvléci.

Před přestávkami a po práci umýt ruce.

Zabránit styku s pokožkou.

Zamezit styku s pokožkou a zrakem.

- **Ochrana dýchacího ústrojí:**

Při krátkodobém nebo nízkém zatížení použít dýchací přístroj s filtrem, při intenzivním nebo delším zatížení se musí použít dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.

- **Ochrana rukou:**

Ochranné rukavice.

Materiál rukavic musí být nepropustný a odolný proti produktu / látce / směsi.

Vzhledem k tomu, že chybí testy, není možné doporučit materiál rukavic pro produkt / přípravek / chemickou směs.

Výběr materiálu rukavic proveďte podle času průniku, permeability a degradace.

- **Materiál rukavic**

Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kriteriích, která se liší podle výrobce. Protože je výrobek směs více látek, nelze materiál rukavic předem vypočítat a je nutno udělat před použitím zkoušku.

- **Doba průniku materiálem rukavic**

Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.

- **Ochrana očí:** Uzavřené ochranné brýle.

- **Ochrana těla:** Použít ochranný oblek.

### 9 Fyzikální a chemické vlastnosti

- **Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**

- **Všeobecné údaje**

- **Vzhled:**

**Forma:** aerosol

**Barva:** Šedá

- **Zápach:** charakteristický

- **Změna stavu**

**Bod tání/rozmezí tání:** není určeno

**Teplota (rozmezí teplot) varu:** Nedá se použít, jde o aerosol.

- **Bod vzplanutí:**

Nedá se použít, jde o aerosol.

- **Samovznícení:**

Produkt není samozápalný.

- **Nebezpečí exploze:**

I když produktu nehrozí nebezpečí exploze, je přesto možné nebezpečí exploze ve směsi par se vzduchem.

- **Hustota:**

Není určena.

- **Rozpustnost ve / směsitelnost s**

**vodě:** Nerozpustná.

(pokračování na straně 5)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku: 10.01.2012

Číslo verze 79

Revize: 19.10.2011

**Obchodní označení: ROTANIUM GALVAPRO 34129**

(pokračování od strany 4)

- **Obsah ředidel:**
- **Organická ředidla:** 710g/l VOC
- **Další informace** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### 10 Stálost a reaktivita

- **Reaktivita**
- **Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:** Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.
- **Možnost nebezpečných reakcí** Reakce se silnými oxidačními činidly.
- **Podmínky, kterým je třeba zabránit** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Neslučitelné materiály:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Nebezpečné produkty rozkladu:** Kysličník uhelnatý nebo kysličník uhlíčitý

### 11 Toxikologické informace

- **Informace o toxikologických účincích**
- **Akutní toxicita:**

- **Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:**

#### dimethylether

Inhalováním	LC50/4 h	308 mg/l (rat)
-------------	----------	----------------

#### xylene (směs isomerů)

Orálně	LD50	8700 mg/kg (rat)
Pokožkou	LD50	2000 mg/kg (rabbit)
Inhalováním	LC50/4 h	6350 mg/l (rat)

- **Primární dráždivé účinky:**
- **na kůži:** Dráždí kůži a sliznice.
- **na zrak:** Dráždivé účinky
- **Senzibilita:** Není známo žádné senzibilizující působení
- **Doplňující toxikologická upozornění:**

zdraví škodlivý

Produkt poukazuje na základě výpočtů podle doplňku B Nařízení o chemikáliích v poslední platném znění následující nebezpečí:  
 Produkt poukazuje, na základě výpočtů všeobecných zařadovacích směrnic ES pro přípravky v posledním platném znění následující nebezpečí:

### 12 Ekologické informace

- **Toxicita**

- **Aquatická toxicita:**

#### xylene (směs isomerů)

CE50 (fish)	10 mg/l (fish) (72h)
EC50/48h	7,4 mg/l (daphnia magna)
LC50/96h	3,77-13,5 mg/l (fish)

- **Perzistence a rozložitelnost** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Chování v ekologickém prostředí:**
- **Bioakumulační potenciál** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Mobilita v půdě** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

- **Další ekologické údaje:**

- **Všeobecná upozornění:**

škodlivá pro vodní organismy

Třída ohrožení vody 2 (D) (Samozařazení): ohrožuje vodu

Nesmí vniknout do spodní vody, povodí nebo kanalizace.

Ohrožuje pitnou vodu už při proniknutí malého množství do zeměiny.

(pokračování na straně 6)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku: 10.01.2012

Číslo verze 79

Revize: 19.10.2011

**Obchodní označení: ROTANIUM GALVAPRO 34129**



 · **Jiné nepříznivé účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

(pokračování od strany 5)

### 13 Pokyny pro odstraňování

- **Metody nakládání s odpady**
- **Doporučení:** Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.
- **Kontaminované obaly:**
- **Doporučení:** Odstranění podle příslušných předpisů.

### 14 Informace pro přepravu

- **Číslo OSN**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1950
- **Náležitý název OSN pro zásilku**
- **ADR** 1950 AEROSOLY
- **IMDG** AEROSOLS
- **IATA** AEROSOLS, flammable
- **Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu**
- **ADR**
- 
- **třída** 2 · 5F
- **Etiketa** 2.1
- **IMDG, IATA**
- 
- **Class** 2.1
- **Label** 2.1
- **Obalová skupina**
- **ADR, IMDG, IATA** odpadá
- **Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele**
- **EMS-skupina:** F-D,S-U
- **Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL73/78 a předpisu IBC** Nedá se použít.
- **Přeprava/další údaje:**
- **ADR**
- **Kód omezení pro tunely:** D
- **UN "Model Regulation":** UN1950, AEROSOLY, 2.1

CZ1

(pokračování na straně 7)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum tisku: 10.01.2012

Číslo verze 79

Revize: 19.10.2011

**Obchodní označení: ROTANIUM GALVAPRO 34129**

(pokračování od strany 6)

### 15 Informace o předpisech

· **Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi**

· **Národní předpisy:**

· **Technický návod pro vzduch:**

Třída	podíl v %
NK	65,0

· **Stupeň ohrožení vody:** VOT 2 (Samozařazení): ohrožující vodní zdroje.

### 16 Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

· **Relevantní věty**

H220 Extrémně hořlavý plyn.

H226 Hořlavá kapalina a páry.

H280 Obsahuje plyn pod tlakem; při zahřívání může vybuchnout.

H312 Zdraví škodlivý při styku s kůží.

H315 Dráždí kůži.

H332 Zdraví škodlivý při vdechování.

H412 Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

R10 Hořlavý.

R12 Extrémně hořlavý.

R20/21 Zdraví škodlivý při vdechování a při styku s kůží.

R38 Dráždí kůži.

R52/53 Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

· **Obor, vydávající bezpečnostní list:**

Odpad nebo nevyužitě zbytky předat osobě s oprávněním k nakládání s odpady podle zákona č. 185/2001 Sb.. Zařazení odpadu dle vyhl. 381/2001 Sb. provádí původce odpadů na základě skutečného způsobu vzniku odpadu v závislosti na specifických podmínkách použití výrobku dle Zákona č. 185/2001 Sb., Vyhl. č. 381/2001 Sb. a Vyhl. č. 383/2001 Sb.

Právní předpisy týkající se látky nebo směsi:

Zákon č. 254/2001 Sb., Zákon č. 185/2001 Sb., Zákon č. 86/2002 Sb., Zákon č. 258/2000 Sb., Zákon č. 356/2003 Sb., Vyhláška č. 232/2004 Sb., Nařízení vlády č. 361/2007 Sb., Nařízení (ES) č. 1907/2006; Nařízení (ES) č. 1272/2008 ze dne 16. prosince 2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí, o změně a zrušení směrnic 67/548/EHS a 1999/45/ES a o změně nařízení (ES) č. 907/2006 (CLP).

Klíč nebo legenda ke zkratkám:

BL: bezpečnostní list; CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society); ES (EINECS): European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances; LC50: koncentrace, při níž zaznamenána úmrtí u 50% testovaných zvířat; LD50: dávka u níž zaznamenána úmrtí u 50% testovaných zvířat; NPK-P: nejvyšší přípustná koncentrace - pracovní; OOPP: osobní ochranné pracovní prostředky; PBT: perzistentní, bioakumulativní a toxické látky; PEL: přípustný expoziční limit; vPvB: vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní látky